



SPIELBERICHT / MATCH REPORT / FEUILLE DE MATCH

Heimmannschaft / Home team / Equipe recevante A Schweden		gegen versus contre		Gastmannschaft / Guest team / Equipe visiteuse B Russland		Match Number															
Gespielt in / played in / joué à Leipzig		in der Halle / in the hall / dans la salle Arena		am / on / le 30.10.2003		um / at / à 18.00 Uhr / hours / heures															
Halbzeit (30') Half-time (30') Mi-temps (30')	A	B	Spielzeitende (60') End of playing time Fin du temps de jeu	A	B	1.Verlängerung 1st extra time 1ère prolongation	A	B	2.Verlängerung 2nd extra time 2ère prolongation	A	B	Nach 7-m-Werfen After penalty throws Après jets de 7 m	A	B							
Anzahl 7 m Number of 7 m Nombre de 7 m	A	Team time-out		Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off. A - D) Full name of players and officials (Off. A - D) Noms et prénoms des joueurs et des officiels (Off. A - D)				Team time-out		B	Anzahl 7 m Number of 7 m Nombre de 7 m										
	4	1 28:14 2 59:50								5											
No.	Mannschaft / team / Equipe A					TGB	VWA	2'	D	AEE	No.	Mannschaft / team / Equipe B					TGB	VWA	2'	D	AEE
1	Svensson, Thomas					✓					1	Lavrov, Andrey									
12	Gentzel, Peter					✓					16	Kostygov, Alexei									
2	Boquist, Martin					✓	2	2:59	32:54		2	Lavrov, Igor									
3	Wislander, Magnus					✓	5				3	Ivanov, Vitali					1				
4	Arrhenius, Robert					✓					4	Kokcharov, Eduard					4				
5	Andersson, Kim					✓	2				5	Kouleshov, Oleg					3	X			
6	Källman, Jonas					✓	2				6	Krivoshlykov, Denis					1				
7	Franzen, Mathias					✓	5				7	Frolov, Oleg					3				2:42
8	Pettersson, Johan					-					9	Engovatov, Victor					1				
9	Larholm, Jonas					✓	2				10	Peskov, Alexei					1	X			
10	Ernelind, Jonas					✓	5	14:39			11	Torgovanov, Dmitri									
11	Ahlm, Marcus					✓	3	12:31			14	Kamanin, Alexei					6				
13	Olsson, Staffan					✓	2				15	Rastvortsev, Alexei					3				
14	Ernstsson, Joacim					✓	3				18	Gorpichine, Viatcheslav									
15	Seifert, Sebastian					✓	1		42:11		19	Safonov, Alexandre					1	X			35:28 53:11
17	Vranjes, Ljubomir					-					20	Tchipourine, Mikhail					1				
Off. A	Johansson, Bengt										Off. A	Maximov, Vladimir									
Off. B	Wahlström, Lars										Off. B	Dratchev, Anatoli									
Off. C	Nilsson, Bo										Off. C	Borisov, Viatcheslav									
Off. D	Dahan, Rickard										Off. D	Prilutsky, Mikhail									
A	Unterschriften der Mannschaftenverantwortlichen (off. A.) / Signatures of responsables For the teams (Off. A) / Signatures des responsables des équipes (Off. A)															B					

Schiedsrichterbemerkungen / Remarks of referees / Observations des arbitres :

Zuschauer / Spectators / spectateurs

Vertreter des organisierenden Verbandes Representative of the organising federation Représentant de la fédération organisatrice	Rauchfuss, Peter	Unterschriften / Signatures / Signatures
Schiedsrichter Referees Arbitres	Geipel/Helbig	GER
Techn. Delegierte Techn. Delegates Délégués techn.		
IHF-Offizieller IHF Official Officiel de l'IHF		

Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7 m-Würfe, der Tore (T), Verwarnungen (V), Hinaustellungen (2'), Disqualifikationen (D) und Ausschlüsse (A)
Note number of total penalty throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2'), disqualifications (D) and exclusion (E)
Noter le nombre de jet de 7 m, de buts (B), d'avertissements (A), d'exclusions (2'), de disqualifications (D), et d'expulsions (E) pour l'équipe A et B